



27 BIÈRES BEERS

brassées spécialement
pour le 30e anniversaire
du **Mondial de la Bière**
Brewed Specially for the 30th Anniversary
of the **Mondial de la Bière**

Petit Pub :

L'Espace public - Brasseurs de quartier - Soixante saisons - 4,5%

Saison non diastatique. Malt Pils + blé rouge: Inomalt. Levure : Le labo, solutions brassicoles. Houblons : Bastien

Cette bière est une collabo L'Espace public, Milles Îles et Houblons Bastien.

Non diastatic Saison. Pils and red wheat malt. Yeast: Le labo. Hops: Bastien. This beer is a collaboration with L'Espace public, Milles Îles and Bastien Hops.

HELM Microbrasserie - Nova - 6%

Une New England Saison à la texture aussi soyeuse qu'une New England pale ale. Cette bière à la jolie couleur jaune paille est houblonnée à souhait au Pacifica, Nelson Sauvin et Elani. Une finale ultra sèche et des arômes parfumés par les généreux esters de la levure French Saison.

A New England Saison with a texture as silky as a New England pale ale. This pretty straw-yellow ale is hopped to perfection with Pacifica, Nelson Sauvin and Elani. An ultra-dry finish and aromas perfumed by the generous esters of French Saison yeast.

Le Cheval Blanc - Velourrrs - 6,5%

La New England IPA du Ch'fal! Bien que cette bière fait partie de son menu traditionnel, Le Cheval Blanc a cette fois-ci opté pour un brassage fait uniquement à partir d'ingrédients québécois, à l'occasion du 30e édition du Mondial de la bière. / Velourrrs is the New England IPA from Le Cheval Blanc. It's always on the menu, but this time it's made from 100% Quebec ingredients for the 30th edition of the Mondial de la bière.

Beauregard - Eclipse - 7,2%

Une bière Foreign Extra Stout à la robe noire profonde et brassée avec des ingrédients 100% québécois. Sèche et modérément amère, elle offre des saveurs de grains rôtis, de café et de fruits séchés. Son taux d'alcool lui confère une douce chaleur.

Beauregard Eclipse Extra Stout is a Foreign Extra Stout with a deep black color brewed with 100% Quebec ingredients. Dry and moderately bitter, it offers flavors of roasted grains, coffee, and dried fruits. Its alcohol content gives it a gentle warmth.

Silo - L'Ancre - 4,9%

Une Lager ambrée brassée à la façon California Common (historiquement Steam Beer), en hommage à la brasser Anchor steam de San Francisco. Ce processus de fermentation à température d'Ale offre une dimension caramélisée à la bière.

An amber lager brewed in the California Common style (historically Steam Beer), paying homage to Anchor Steam beer from San Francisco. This ale fermentation process at a higher temperature gives the beer a caramelized dimension.

La Halte des Crinqués - Blanche à l'orange et à la framboise - 4,5%

Cette bière de saison est synonyme de fraîcheur et d'authenticité. L'alliance parfaite de l'orge, du blé et du houblon confère à cet élixir une personnalité unique, propre au Québec. Cette bière blanche est idéale pour accompagner les moments festifs qui vous attendent, tout au long de notre événement. Une bière *pintable* qui vous promet une expérience légère et mémorable.

This seasonal beer is synonymous with freshness and authenticity. The perfect blend of barley, wheat, and hops gives this elixir a unique personality, distinct to Quebec. This white beer is ideal for accompanying the festive moments that await you throughout our event. A drinkable beer that promises you a light and memorable experience.

La Knowlton Co - Lager Québécoise - 5,3%

Une Lager sèche et savoureuse, aux arômes typiquement québécois de l'érable. Cette bière est le résultat du brassage du malt d'Inomalt avec le houblon de Houblon Bastien et la levure de l'entreprise Le Labo - Solutions Brassicoles.

A dry and flavorful Lager with typically Quebecois aromas of maple. This beer comprises Inomalt malt with Bastien hops and yeast from Le Labo - Solutions Brassicoles.

Brasserie EToh - Sure qu'à pique - 4,6%

Une bière sure aux saveurs éclatées de mangue et de fruit de la passion, le tout agrémenté d'un petit kick de piment habanero! Cet assemblage estival se veut à la fois acide et rafraîchissant.

A sour beer with bursting flavors of mango and passion fruit, all enhanced with a little kick of habanero pepper! This summery blend is both acidic and refreshing.



27 BIÈRES BEERS

brassées spécialement
pour le 30e anniversaire
du **Mondial de la Bière**
Brewed Specially for the 30th Anniversary
of the **Mondial de la Bière**

Ces bières du 30e anniversaire se trouvent aux kiosques de leurs brasseries respectives
These 30th Anniversary Brews can be found at the booths of the breweries

(114) Les Brasseurs West Shefford - Saison de seigle à la poire - 3,9%

Saison de seigle à la poire / *Saison with rye and pear.*

(216) Les Brasseurs de Montebello - Toute-une-toune - 6,5%

Cette IPA rouge vous procurera une bouffée de joie avec ses houblons aromatiques El dorado, Masaïc et Barbe rouge. Des saveurs de kumquat, de cassis, de fraise, de framboise et de bonbons rouges. Un subtil ajout de betterave vient la colorer, de façon rougeoyante et féérique.

This red IPA will give you a whiff of joy with its aromatic El dorado, Masaïc and Red Beard hops. Flavors of kumquat, black currant, strawberry, raspberry and red candy. A subtle addition of beet adds a glowing, fairy-tale hue.

(328) Microbrasserie Le Temps d'une Pinte - L'OSSTIDSHOW DE BOUCANE - 3,5%

Une collabo avec Houblon Bastien. C'est une Grodziskie ! (Ble fumé) / *A collab with Bastien Hops. It's a Grodziskie! (smoked wheat).*

(408) Les Sans-taverne - Brigata - 4,6%

Une Pilsner italienne rousse qui se veut une bière hybride, craquante et sèche comme il se doit. Cette version italienne possède une touche houblonnée et florale qui amène de la douceur et un côté plus malté. Une bière légère fabriquée à partir d'un malt subtil et assumé, avec des houblons nobles.

A russet Italian Pilsner that's a hybrid beer, crisp and dry as can be. This Italian version has a hoppy, floral touch that brings sweetness and a maltier side. A light beer made from subtle, assertive malt, with noble hops.

(324) Microbrasserie la Forge du Malt - Le Smash - 5,4%

Une bière élaborée à partir d'un seul malt, le malt de base du Maltraiteur, et un seul houblon, l'Alpharoma d'Houblon Bastien. Des saveurs de pêche, pomme verte et abricot. La simplicité de cette bière met en évidence ce merveilleux houblon québécois.

A beer made from a single malt, the base malt of Maltraiteur, and a single hop, Alpharoma d'Houblon Bastien. Flavors of peach, green apple and apricot. The simplicity of this beer highlights this wonderful Quebec hop.

(228) Microbrasserie St-Pancreace - La Coaster - 5,5%

Une West Coast Pils qui découle de la Pilsner Champs Gauche, qui se veut une quasi IPA afin de lui donner un côté léger, mais bien aromatique avec le cascade, le citra et le vista.

A West Coast Pilsner derived from the Champs Gauche Pilsner, which is intended as a quasi-IPA to give it a light, yet nicely aromatic edge with cascade, citra and vista hops

(320) La Souche - Schwarzbier au café - 5,5%

Une Lager noire à laquelle a été ajoutée une infusion à froid du café Ingrid Olivo du torréfacteur Fantôme Café. De délicates saveurs fruitées de raisins secs et de pommes confites avec une finale légèrement sucrée. Une bière soyeuse et de soif avec des notes torréfiées typiques du style. / Un vrai café infusé à froid alcoolisé!

A black lager to which a cold brew of Ingrid Olivo coffee from the Fantôme Café roaster has been added. Delicate fruity flavors of raisins and candied apples with a slightly sweet finish. A silky, thirst-quenching beer with roasted notes typical of the style. A true alcoholic cold-brewed coffee!

(424) Domaine Berthiaume - La Gnomette - 5,5%

Une bière faite avec le raisin rouge du Domaine Berthiaume, avec une touche de bulles de Champagne.

La Gnomette is a rosé beer made with red grapes from Domaine Berthiaume, with a touch of champagne bubble.

(226-326) Frontibus - Acapella - 4,2%

Cette Gose 100% québécoise porte le nom du voilier appartenant à Mike Birch, navigateur déclaré vainqueur de la première édition de la Route du rhum. L'Acapella est créée à partir d'algues gaspésiennes.

This 100% Quebecois Gose is named after the sailboat owned by Mike Birch, the navigator declared the winner of the first edition of the Route du Rhum. Acapella is created using Gaspesian seaweed.

(426) Dieu du Ciel! - Monte Reale - 5,4%

Une bière blonde de fermentation basse, la Monte Reale est à la fois sèche et herbacée. Une Pilsner italienne à l'amertume délicate et balancée.

A low fermentation blonde beer, Monte Reale is both dry and herbaceous. An Italian Pilsner with delicate and balanced bitterness.



27 BIÈRES BEERS

brassées spécialement
pour le 30e anniversaire
du **Mondial de la Bière**
Brewed Specially for the 30th Anniversary
of the **Mondial de la Bière**

Ces bières du 30e anniversaire se trouvent aux kiosques de leurs brasseries respectives
These 30th Anniversary Brews can be found at the booths of the breweries

(420) 3 Brasseurs - Héritage - 6%

30 brasseurs, 30 houblons, un ballet aromatique, une symphonie de saveurs, tissant ensemble l'essence des 30 ans du Mondial, dans chaque gorgée, une histoire à savourer.

30 brewers, 30 hops, an aromatic ballet, a symphony of flavors, weaving together the essence of Mondial's 30 years in every sip, a story to savor.

(416) Brutopia - Louis Cyr Seigle Ale - 5,5%

Entièrement brassée à partir d'ingrédients locaux, cette bière unique est le résultat du mélange entre l'épice terreuse du seigle et le caractère propre au houblon cultivé au Québec.

Entirely brewed from local ingredients, this unique beer is the result of a blend between the earthy spice of rye and the distinctive character of Quebec-grown hops.

(426) Microbrasserie du Lac-Saint-Jean - Saison de glace

Le deuxième chef-d'oeuvre brassicole que nous vous présentons aujourd'hui est une bière issue du procédé de cryoconcentration, qui a pour effet d'intensifier ses arômes uniques et son taux d'alcool. Cette boisson est à la fois sèche, harmonieuse, aérienne et finement effervescente.

The second brewing masterpiece that we present to you today is a beer from the cryo concentration process, which has the effect of intensifying its unique hop aromas and alcohol content. This beverage is at once dry, harmonious, airy, and finely effervescent.

(404) Brasserie artisanale Le Saint-Bock - L'Or liquide - 9%

Les saveurs de ce trésor en bouteille vous transporteront. Cette bière immersive aux saveurs dorées représente la fusion entre l'art brassicole et la perfection sensorielle.

The flavors of this bottled treasure will transport you. This immersive beer with golden flavors represents the fusion between the art of brewing and sensory perfection.

(414) Les Trois Mousquetaires - IPA fermière de blé affinée en fut de chêne - 7,5 %

En dégustant cette IPA unique, vous découvrirez une explosion de saveurs! Affinée en fut de chêne, cette bière brassée avec du blé est rehaussée d'ananas. Vos papilles vivront une expérience mémorable avec un houblonnage à sec, façon Nelson Sauvignon.

By tasting this unique IPA, you will discover an explosion of flavors! Aged in oak, this wheat-brewed beer is enhanced with pineapple. Your taste buds will have a memorable experience with a dry hopping, Nelson Sauvignon style.

(218) Avant-Garde - India Pale Ale, unique wild barrels - 5,6%

L'Avant-Garde est une India Pale Lager aux tonalités fruitées et complexes. Créée à partir de barils sauvages complètement uniques, cette bière reflète l'équilibre parfait entre la tradition et l'innovation.

An India Pale Lager with fruity and complex tones. Created from completely unique wild barrels, this beer reflects the perfect balance between tradition and innovation.

(524) Le Naufrageur - Pat Kavene - Irish Red Ale - 4,5%

Naviguez vers des saveurs inexplorées avec cette bière rousse, un alliage improbable de légèreté et de complexité. Les malts torrifiés et une touche subtile de fumée créent une expérience rafraîchissante avec une petite note maritime.

Sail towards unexplored flavors with this red ale, an unlikely alliance of lightness and complexity. Roasted malts and a subtle touch of smoke create a refreshing experience with a slight maritime note.

(426) Brasserie Dunham - Brimbelle - 6,5%

Une bière de foudre - affinée dans une barrique géante - macérée sur bleuets de la @Bleuetière Giard et mise une année entière en barriques avec le Rye whiskey de la @Distillerie du St-Laurent.

A foudre beer - refined in a giant barrel - macerated on blueberries from Bleuetière Giard and aged for an entire year in rye whiskey barrels from Distillerie du St. Laurent.

(404) La Bête lumineuse (Kombucha) - Tropicale Ko Panda - 0%

Un délicat assemblage de kombuchas houblonné à froid, qui regorge de saveurs : fruits tropicaux, racine de réglisse, menthe poivrée et citronnelle.

A delicate blend of cold-hopped kombuchas, bursting with flavors: tropical fruits, licorice root, peppermint, and lemongrass.